



えどがわ

- 2 面 年未年始のご案内
くすのきクラブ新規入会希望者説明会
- 4・5 面 江戸川区職員に関わる人事行政の運営などの状況
区の財政状況をお知らせします
- 8 面 年始を区内で楽しもう
江戸川区産業賞

発行/江戸川区 ■編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎3652-1151(代表) ☎3652-1109 🌐https://www.city.edogawa.tokyo.jp/

12月22日土は冬至

銭湯のゆず湯🍊で

心もカラダも 温まるっすう〜



江戸川区浴場組合公式キャラクター

お湯の富士

庄楽の湯
(上篠崎2-12-16)

日本伝統行事「ゆず湯」で来年も健やかに過ごせるよう、12月22日の冬至はぜひお近くの銭湯にお越しください。家族みんなで、自宅で味わえない開放感を満喫しましょう。
☎商工勤労係☎5662-0523

冬至は入浴料が
小学生以下

無料

他にも…先着順で飲み物プレゼント!

通常の入浴料

大人
460円

中学生
300円

小学生
180円

未就学児
80円

(保護者同伴で、未就学児は2人まで無料)

65歳以上
お得

入浴料が半額になります。
65歳になる区民の方へ送られる引換券を銭湯にお持ちください。



区内全浴場でシャンプー・ボディーソープ完備!



なぜ冬至に
ゆず湯に入るの?

1年の中で最も昼が短くなる冬至。この「冬至」と「湯治」をかけ、寒い時期にゆず湯で温まり、風邪を引かないようにとの願いが込められているっすう〜

あったまるっすう〜



ゆず湯の効能

- 美肌効果
 - 血行促進効果
 - リラックス効果
- ほか



2019年
1月2日水

年始め 朝湯

営業時間が異なる場合もあります。
詳しくは、各公衆浴場にお問い合わせください。

- 場 区内各公衆浴場 ¥通常料金
- 主 公衆浴場組合江戸川支部 ☎江戸川区
- 問 商工勤労係☎5662-0523

※先着順で、お湯の富士オリジナル年賀タオルをプレゼントします。



App Store
からダウンロード

Google Play
で手に入れよう

「えどぶら」だと近くの銭湯が一発検索! 銭湯巡りに最適っすう〜



江戸川区浴場組合
ホームページ

区内には30軒を超えるさまざまな銭湯があるっすう〜
詳しくはこちらっすう〜

年末年始のご案内

下記施設は表示期間中
休館(業)です



施設名	休館日
区役所、各事務所、保健所、各健康サポートセンター、子ども家庭支援センター	12月29日(土)～1月3日(火)
各共有プラザ、子ども未来館	12月29日(土)～1月3日(火)
タワーホール船堀	12月28日(金)～1月4日(金) ※船堀シネパルは無休。
総合文化センター、各区民館、各コミュニティ会館、コミュニティプラザ一之江、松江市民プラザ、小松川さくらホール、南葛西会館、小岩アーバンプラザ、上一色コミュニティセンター、東部フレンドホール、篠崎コミュニティホール、新川さくら館、各くすのきカルチャーセンター	12月28日(金)～1月4日(金)
篠崎文化プラザ	12月31日(月)～1月2日(水)
ひらい園蔵亭	12月29日(土)～1月3日(火)
くつろぎの家	12月28日(金)～1月4日(金)
なごみの家 北小岩・小岩・鹿骨・瑞江・松江北・長島桑川・葛西南部・小松川平井	12月29日(土)～1月3日(火)
図書館 中央・小岩・松江・小松川・篠崎・葛西・西葛西・東葛西・東部・清新町コミュニティ	12月31日(月)～1月2日(水)
篠崎子ども・鹿骨コミュニティ	12月29日(土)～1月3日(火)

施設名	休館日
総合体育館	12月30日(日)～1月1日(月) ※12月27日(土)～29日(日)、1月2日(火)～4日(木)の利用時間は9時～17時。
スポーツランド テニスコート、フットサルコート	無休 ※12月28日(金)～1月4日(金)の利用時間は10時～16時。
スポーツランド 健康ルーム、アイススケートリンク、会議室	無休 ※12月28日(金)～1月4日(金)の利用時間は10時～17時。
スポーツセンター	12月29日(土)～31日(月) ※1月1日(火)～4日(木)の利用時間は10時～17時。
水辺のスポーツガーデン	12月30日(日)16時～1月3日(火)
区球場、臨海球技場、陸上競技場	12月28日(金)～1月4日(金)
河川敷グラウンド	12月30日(日)12時～1月4日(金)12時
谷内内・小岩・松江・西葛西テニスコート	12月30日(日)16時～1月3日(火)
グリーンパレス 会場受け付け	12月29日(土)～1月3日(火) ※12月28日(金)および1月4日(金)は17時まで。
グリーンパレス 郷土資料室、区民相談室、集会室など	12月28日(金)～1月4日(金)
グリーンパレス 教育研究所、消費者センター、社会福祉協議会、発達障害相談センター、えどがわボランティアセンター、文化財係	12月29日(土)～1月3日(火)

施設名	休館日
穂高荘予約センター	12月28日(金)～1月6日(日)
塩沢江戸川荘予約センター	12月28日(金)～1月4日(金)
自然動物園、篠崎・なぎさポニーランド	12月30日(日)～1月1日(月)
今井児童交通公園、富士公園サービスセンター、一之江抹香亭	12月29日(土)～1月3日(火)
源心庵、甲和亭	12月28日(金)～1月4日(金)
一之江名主屋敷	12月28日(金)～1月8日(火)
葛西臨海水族園	12月29日(土)～1月1日(月)
鳥類園ウォッチングセンター 葛西臨海公園サービスセンター ☎5696-1331	12月29日(土)～1月3日(火)

各種健(検)診

業務内容	休業日
国保・健保(特定)健診、胃・乳・肺・大腸・前立腺がん検診、骨粗しょう症検診、肝炎ウイルス検査 ※予約が必要な健(検)診もありますので、お問い合わせください。 ☎江戸川区医師会医療検査センター ☎5676-8811	12月29日(土)～1月4日(金)
子宮頸がん検診	指定医療機関へお問い合わせください
口腔がん検診	指定歯科医療機関へお問い合わせください

◎休業期間中の各種戸籍届は、区役所東棟1階警備員室で取り扱います。
※書類の審査はできませんので、事前に区役所または各事務所の戸籍住民係に届出書類を持参の上、確認を受けておくことをお勧めします。

◎証明書コンビニ交付サービスは、12月29日(土)～1月3日(火)が休止期間となります。

善行者表彰～心温まる行為、勇気ある行動に～

区では、心温まる行為・勇気ある行動をされた方を表彰しています。11月下旬、次の方々を表彰しました〔順不同・敬称略〕。

齋藤 寛 齋藤雅之

飲食店内で倒れ、心肺停止状態となった男児に救命措置を施しました。

大室晴美

新川で溺れていた男性を救助しました。

中根 宏 中根玲子 奥住百合子 境 恵理 今峰典世

塩組順子 徳富昭夫

車の下敷きになっていた男性を救助しました。

丹野清史 山岸真之

路上で倒れ、心肺停止状態となった女性に救命措置を施しました。

☎総務係 ☎5662-6194

「外国人おもてなし語学ボランティア」育成講座 受講者募集

外国人観光客に対して道案内などの手助けを行うボランティアを育成するための「おもてなし講座」と「語学講座」がセットになった初級者向けの講座です。修了者はボランティアとして都に登録され、登録証とバッジが交付されます。



☎2019年2月1日(土)17時45分～21時15分⇒おもてなし講座 / 2月7日(火)・12日(日)・21日(火)・28日(火)19時～21時⇒語学講座(中学校で学ぶ英語を用いた初級者向け)

※全5回。

場 西葛西図書館

人 15歳以上(中学生を除く)の方36人(抽選)

※一時保育あり(定員制)。

共 東京都

申 2019年1月4日(金)までに区ホームページの申し込みフォームから

※申し込み者全員に電子メールで結果を通知します。

☎オリンピック・パラリンピック推進担当課推進係 ☎5662-1524



☎区ホームページ

介護保険事業計画などの検討委員募集

区では、熟年者施策や介護保険サービスのさらなる充実のため、「熟年しあわせ計画及び介護保険事業計画」の進捗状況の検証と次期計画の策定に向けて、検討委員を募集します。

任期 2021年3月31日まで

※検討委員会は、主に平日の夜間に開催。2018年度1回、2019年度1回、2020年度6回を予定。

人 区内在住の40歳以上の方4人程度

申 応募動機(400字程度)・住所・氏名・年齢・職業・電話番号を記入し、2019年1月15日(火)までに郵送(消印有効)、〒132-8501(住所不要)福祉推進課計画係 ☎5662-1275

※結果は1月下旬までに応募者全員に通知。



充実したシニアライフを！ くすのきクラブ新規入会希望者説明会

現在、約1万7000人の熟年者が「くすのきクラブ」の会員として、仲間づくりや健康保持を目的に楽しく活動しています。クラブの活動や雰囲気を知っていただくため、入会希望者説明会を実施します。直接各会場へお越しください。



▲さわやか体育祭に参加

☎場 下表のとおり

人 区内在住で概ね60歳以上の方

☎生きがい係 ☎5662-0039

日程(2019年1月)	時間	会場
10日(土)	10時～11時	小岩区民館
15日(火)		鹿骨区民館
16日(水)	13時30分～14時30分	東部区民館
18日(金)		小松川区民館
21日(月)	10時～11時	グリーンパレス5階常盤
	13時30分～14時30分	葛西区民館

篠崎文化プラザ「第39回企画展示『江戸川区伝統工芸 刺繍と人形』」

江戸川区の伝統工芸士による「日本刺繍」「江戸結ざし」「創作人形」の作品や、その創作過程を紹介します。直接会場へお越しください。



日 12月22日 10時～2019年3月17日 9時～21時30分

場 篠崎文化プラザ ☎3676-9071

ひらい圓藏亭の催し

①講座「落語を歩く」

～落語好きで歩くのも好きという方に～
落語をより楽しむために、落語の舞台となった場所を解説でたどり、その時代の人々の生活や文化を学びます。

日 2019年1月6日 13時30分から

人 30人(申込順) 師 松原良

※屋内での講座です。

②臨場感たっぷり ビデオ落語会

「スクリーンでみる落語名演」

日 2019年1月10日 13時から

人 30人(先着順)

※団体利用は20人まで可。
事前にお問い合わせください。



③落語よもやま話

「くずし字で読む江戸時代の落語」

日 2019年1月20日 14時から

人 中学生以上の方30人(申込順)

《場申問》①③12月20日 10時から電話または窓口で、②直接会場へ、ひらい圓藏亭 ☎5626-3242 日～ 日を除く10時～16時

介護の担い手研修

介護の基本や心得について、実習を交えて学びます。就業に関する事業者との相談も行います。



日 2019年1月29日 9時30分～14時35分、1月30日 9時30分～15時40分(全2回)

場 グリーンパレス 5階常盤

人 介護事業所などで従事またはボランティアを希望される方40人(申込順)

申問 12月20日 9時から電話で、介護保険課

事業者調整係 ☎5662-0032

※修了した方に修了証を交付します。

講演会「学習障害の理解と支援～発達性ディスレクシアを中心に～」

発達性読み書き障害(ディスレクシア)への理解を深め、家庭や学校、支援機関の関わり方や具体的な支援方法などについてお話しします。直接会場へお越しください。

日 2019年2月4日 18時30分～20時

場 タワーホール船堀 5階小ホール

人 小・中学生のお子さんの保護者および関心のある方200人(先着順)

師 筑波大学教授・宇野彰

問 発達障害相談センター ☎5662-7209

えどがわエコセンターの催し

野鳥ゆったりウォッチング

日 2019年1月12日 10時～13時

※雨天の場合は13日 日に順延。

場 葛西臨海公園鳥類園ウォッチングセンター前集合

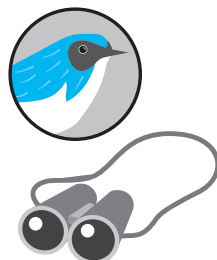
人 30人(申込順)

※小学3年生以下は保護者同伴。

料 200円(保険代)

持 双眼鏡(お持ちの方)

申問 12月21日 9時から電子メール(6面記入例参照)で葛西東渚・鳥類園友の会 ☎kasai.bird@gmail.com・☎080-4808-2121



穂高荘・塩沢江戸川荘

2019年4月・ゴールデンウィーク(4月27日～5月5日)の宿泊分の申し込みを電話で受け付けます

●4月通常宿泊分

受付開始日 穂高荘⇒2019年1月7日 日

塩沢江戸川荘⇒2019年1月5日 日

受付時間 9時～17時

※受付開始日のみ、予約が重なる日は抽選。

受付開始日翌日からは申込順。

●ゴールデンウィーク宿泊分

受付期間 穂高荘⇒2019年1月7日 日～11日 日

塩沢江戸川荘⇒2019年1月9日 日～15日 日

受付時間 9時～17時

※申し込みは、1グループ1室・2泊3日まで。重複申し込みは無効となります。

◎抽選後、結果を郵送でお知らせします。

4月穂高号運行予定	バス料金
1日 日～3日 日 2泊 桜が咲き誇る 国宝犬山城	1万6000円
3日 日～5日 日 2泊 樹齢2000年の山高神代桜と身延山久遠寺のしだれ桜	1万5000円
5日 日～7日 日 2泊 山梨の桃の花と安曇野ワイナリー・ちひろ美術館	1万4000円
7日 日～9日 日 2泊 妙義山・さくらの里と日本一のおんずの里	1万5000円
9日 日～11日 日 2泊 光前寺のしだれ桜と水仙ロード	1万5000円
11日 日～13日 日 2泊 高遠城址公園の小彼岸桜	1万5000円
13日 日～14日 日 1泊 31年4月開館の武田氏館跡歴史館と恵林寺	1万3000円
14日 日～16日 日 2泊 日本三大曳山祭り 春の高山祭	1万5000円
16日 日～18日 日 2泊 桜の名所 小諸城址懐古園と臥竜公園	1万5000円
18日 日～20日 日 2泊 富士と桜とかやぶき集落の河口湖北岸と国宝松本城	1万4000円
20日 日～21日 日 1泊 あしががフラワーパークの藤の花と日本最古の学校 足利学校	1万3000円
21日 日～23日 日 2泊 ハイジの村チューリップ祭りと旧軽井沢散策	1万4000円
23日 日～25日 日 2泊 アルペンルートの風物詩 雪の大谷	1万4000円
25日 日～27日 日 2泊 北アルプスの贈り物 信州花フェスタ2019	1万4000円

第42回 区特産正月用花の展示即売会

江戸川花卉園芸組合による正月用花の展示・即売会を開催します。直接会場へお越しください。



日 12月23日 10時～15時(雨天実施)

場 平井駅北口前、船堀・瑞江・篠崎の各駅南口前、JR小岩駅南口アルファグランド小岩スカイファースト前、区役所本庁舎前庭、西葛西駅南口子供の広場

内 シクラメン、ポインセチア、シンビジウム、松竹梅、七草かご ほか

※会場により、無いものもあります。

問 農産係 ☎5662-0539

◎ゴールデンウィーク宿泊分の利用料金は、いずれの施設も大人1人当たり1080円増し(小人・幼児布団付き540円増し)です。

●穂高荘⇒4月の穂高号は桜、桃、水仙など春の花を探す旅です。初めて開催される「信州花フェスタ2019」にもご案内します。

●塩沢江戸川荘⇒塩沢号の春の旅は、新潟ブランド「越後姫」のイチゴ狩りや、日本三大桜「三春滝桜」などにご案内。雪国の春を五感でお楽しみください。

《問・申込先》穂高荘予約センター ☎5662-7051/塩沢江戸川荘予約センター ☎0120-007-095

4月塩沢号運行予定	バス料金
2日 日～4日 日 2泊 タカギ農場で新潟ブランド「越後姫」のイチゴ狩りとイタリアンランチ	1万5000円
5日 日～6日 日 1泊 高橋まゆみ人形館と一目十万本のあんずの里	1万2000円
7日 日～9日 日 2泊 越前浜のワイナリー「フェルミエ」でワイナリー見学とランチ堪能	1万5000円
11日 日～13日 日 2泊 見附ニットのアウトレットショップと燕三条の技の世界を堪能	1万4000円
14日 日～16日 日 2泊 高田城百万人観桜会と越後ごぜゆかりの地巡り	1万5000円
16日 日～18日 日 2泊 日本三大桜 三春滝桜と新緑の露天風呂 土湯温泉宿泊	1万6000円
18日 日～20日 日 2泊 悠久山桜まつりと塩沢江戸川荘でフキノトウ摘み	1万4000円
22日 日～24日 日 2泊 満開の菜の花 福島湯と菜葉亭おかしりの里	1万3000円
24日 日～26日 日 2泊 天然記念物梅護寺の珠数掛桜と新緑の阿賀野川ライン舟下り	1万5000円
26日 日～27日 日 1泊 銭湯公園のしだれ桜と山菜採り	1万2000円

※各コースのバス料金は大人の料金です。※別途費用がかかるコースもあります。詳しくは、お問い合わせください。

消費生活コラム

詐欺・悪質商法の被害を防ぐ

事例その31

「還付金があるので手続きを」という不審な電話

区役所の職員を名乗る人から電話があり、「青い封筒で還付金手続きの書類を送りました。締め切り日は過ぎたがまだ間に合うので取引銀行を教えてください。後ほど取引銀行の本店から連絡があるので、預金通帳とキャッシュカード、身分証明書を用意してほしい」と言われました。



対応

これは区役所や金融機関の職員を名乗って信用させ、巧妙に預金通帳やキャッシュカードを受け取り、お金をだまし取る詐欺の手口です。不審な電話がかかってきたら、すぐに電話を切り、消費者ホットライン(局番なしの)188に相談しましょう。

困ったときは

消費者ホットライン ☎188 局番なし

●日～日 消費センターにつながります。時 9時～16時

●日 日 日 消費センターまたは国民生活センターにつながります。時 10時～16時

江戸川区職員に関わる人事行政の運営などの状況

人事行政の運営における公正性と透明性を確保するため、「江戸川区人事行政の運営等の状況の公表に関する条例」に基づき、職員数、給与などの概要をお知らせします。詳しくは、区ホームページをご覧ください。[区職員課 ☎5662-1002](http://www.edogawa.lg.jp/)

I 職員の任免および職員数に関する状況

1 採用の状況（29年度） 単位=人

区分	事務	心理	土木造園	建築	機械	電気	衛生監視	歯科衛生	検査技術	保健師	合計
I類	39	11	6	3	2	4	4	—	—	8	77
II類	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	3
III類	27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27
経験者	14	—	—	2	—	—	—	—	—	—	16
合計	80	11	6	5	2	4	4	1	2	8	123

2 退職の状況（29年度） 単位=人

定年退職	勲奨退職	普通退職	合計
77	22	25(3)	124(3)

(注) ()内は、死亡退職数で、内数です。

3 一般行政職の級別職員数の状況（30年4月1日現在）

区分	6級	5級	4級	3級	2級	1級	合計
標準的な職務内容	部長	課長	課長補佐	係長	主任	係員	
職員数(人)	16	61	122	315	944	791	2,249
構成比(%)	0.7	2.7	5.4	14.0	42.0	35.2	100.0

(注) 1 江戸川区の給与条例に基づき給料表の級別区分による職員数です。
2 標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な役職名です。
3 構成比の数値は端数処理をしているため、その合計は必ずしも100%になるものではありません。

4 部門別職員数の状況と主な増減理由（各年4月1日現在） 単位=人

部門	区分	職員数		対前年増減数	主な増減理由
		30年	29年		
普通会計部門	議会	17	17	0	
	総務	587	572	15	業務増
	税務	124	122	2	
	民生	1,304	1,277	27	業務増
	衛生	518	512	6	業務増
	労働	7	8	▲1	
	農林水産	7	7	0	
	商工	23	22	1	
	土木	484	479	5	業務増
	計	3,071	3,016	55	(参考)人口1万人当たりの職員数 44.16人
教育部門		426	435	▲9	学校給食調理・用務業務委託
	小計	3,497	3,451	46	(参考)人口1万人当たりの職員数 50.29人
公営企業等会計部門	その他	195	190	5	
合計		3,692	3,641	51	(参考)人口1万人当たりの職員数 53.09人

(注) 1 職員数は、一般職に属する職員数であり「地方公共団体定員管理調査」における報告数値です。
2 公営企業等会計部門とは、国民健康保険事業や介護保険事業などです。

5 職員の懲戒および分限処分（病休体職など）の状況（29年度） 単位=人

懲戒	免職	停職	減給	戒告	合計
	1	3	0	0	4
分限	免職	降任	休職	降給	合計
	0	0	70	0	70

II 年次有給休暇の取得状況（29年度）

平均取得日数	15.1日
--------	-------

III 研修の状況（29年度）

区分	実施回数	受講者数
新任研修	11回	304人
現任研修	26回	612人
接遇研修	3回	167人
実務研修	30回	2,592人
特別研修	18回	1,261人
派遣研修	278回	1,102人
職場研修など	337回	7,324人
合計	703回	13,362人

IV 公務災害の状況（29年度）

内容	認定件数
公務災害	47件
通勤災害	10件

V 職員の給与などの状況

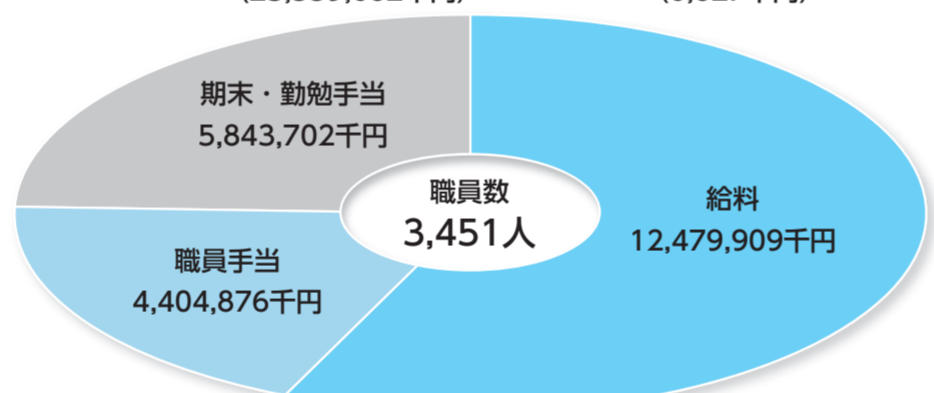
1 人件費の状況（29年度普通会計決算） 単位=千円

区分	住民基本台帳人口（30年1月1日）	歳出額(A)	実質収支	人件費(B)	人件費率(B/A)	(参考)28年度の人件費率
29年度	695,366人	251,036,007	8,445,945	34,037,792	13.6%	13.8%

(注) 人件費には、特別職に支給される給料・報酬などを含まず。

2 職員給与費の状況（29年度普通会計決算）

合計	1人当たり
22,728,487千円 (23,559,682千円)	6,586千円 (6,827千円)



(注) 1 職員手当には、退職手当を含みません。
2 職員数は、29年4月1日現在の人数です。
3 給与費については、再任用職員（短時間勤務）・臨時職員の給与費が含まれており、職員数には当該職員を含んでいません。
4 ()内は、事業費支弁に係る職員の人件費を加えた場合の給与費です。

3 職員の平均年齢、平均給料月額および平均給与月額の状況（30年4月1日現在）

区分	一般行政職			技能労務職		
	平均年齢	平均給料月額	平均給与月額	平均年齢	平均給料月額	平均給与月額
江戸川区	40.9歳	303,494円	378,718円	53.0歳	297,411円	368,671円
都	41.5歳	314,490円	395,638円	49.7歳	292,009円	361,938円
国	43.5歳	329,845円	410,940円	50.7歳	286,817円	328,637円

(注) 1 「一般行政職」とは、一般事務、土木技術、建築技術などの職務に従事する職員です。
2 「技能労務職」とは、用務、調理、介護指導などの職務に従事する職員です。
3 給料とは、給料表に定められている金額をい、民間の基本給に相当します。
4 給与とは、給料に扶養手当・住居手当などの手当を加えたものです。
5 国の平均給与月額には時間外勤務手当・特殊勤務手当などの手当が含まれていないことから、江戸川区と都は比較のため国と同じベースで公表しています。

4 職員の初任給の状況（30年4月1日現在）

区分	江戸川区	国	
一般行政職	I類(大学卒程度)	183,700円	総合職 183,700円 一般職 179,200円
	III類(高校卒程度)	147,100円	147,100円

5 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況（30年4月1日現在）

区分	経験年数10年	経験年数20年	経験年数25年	経験年数30年	
一般行政職	大学卒	271,344円	351,926円	375,092円	400,642円
	高校卒	228,267円	316,322円	343,482円	364,036円
技能労務職	高校卒	—	292,278円	304,485円	301,252円

6 昇給への人事評価の反映状況（行政職給料表（一）適用者）

区分	人数・比率	
	職員数(A)	2,774人
29年度	昇給区分が「極めて良好」または「特に良好」により昇給した職員数(B)	512人
	比率(B/A)	18.5%
28年度	職員数(A)	2,767人
	昇給区分が「極めて良好」または「特に良好」により昇給した職員数(B)	515人
	比率(B/A)	18.6%

7 職員の手当の状況

江戸川区		国	
29年度支給割合		29年度支給割合	
期末手当	勤勉手当	期末手当	勤勉手当
2.60月分(1.45月分)	1.90月分(0.90月分)	2.60月分(1.45月分)	1.80月分(0.85月分)
職制上の段階、職務の級などによる加算措置 有			

(注) ()内は、再任用職員に係る支給割合です。

退職手当（30年4月1日現在）

(支給率)	江戸川区		国	
	自己都合	勲奨・定年	自己都合	応募認定・定年
勤続20年	18.00月分	24.55月分	19.6695月分	24.586875月分
勤続25年	28.00月分	32.95月分	28.0395月分	33.27075月分
勤続35年	39.75月分	47.70月分	39.7575月分	47.709月分
最高限度額	39.75月分	47.70月分	47.709月分	47.709月分
その他の加算措置	定年前早期退職特例措置(2～20%加算)		定年前早期退職特例措置(0～45%加算)	
1人当たり平均支給額	7,005千円	20,264千円	—	—

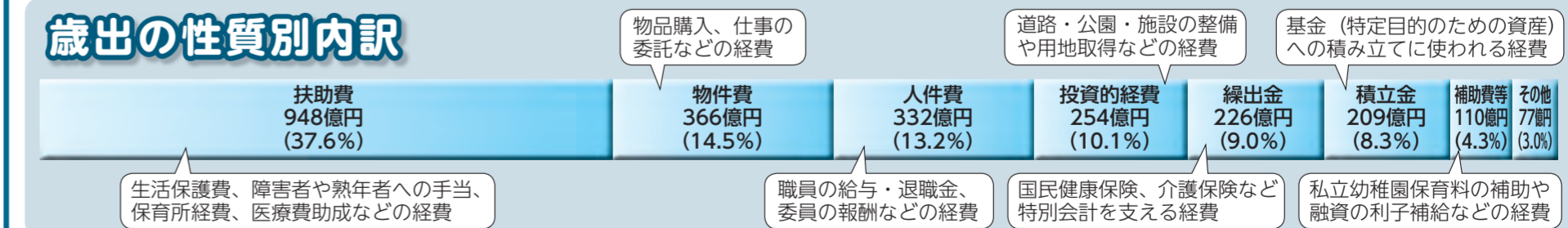
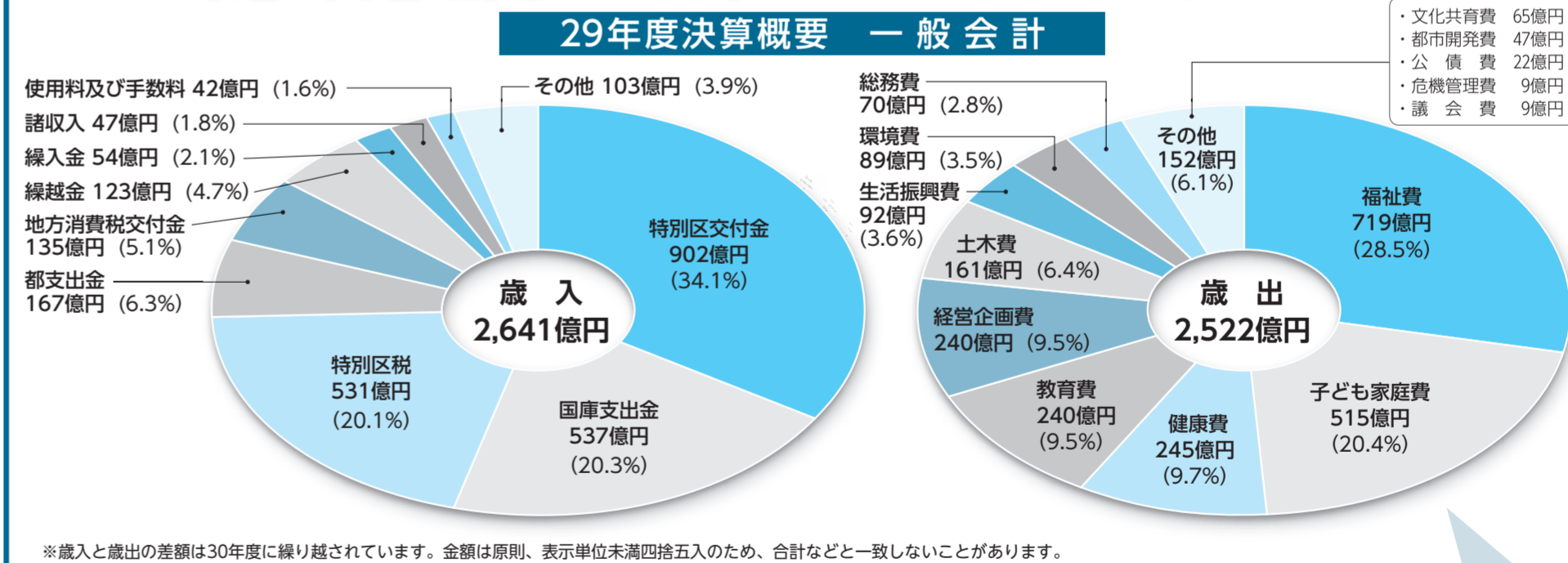
(注) 退職手当の1人当たり平均支給額は、29年度に退職した職員に支給された平均額です。

地域手当(29年度)	支給対象職員1人当たり平均支給年額			739,589円
	支給対象地域	支給率	支給対象職員数	国の制度(支給率)
	江戸川区	20%	3,451人	20%

(注) 地域手当とは、民間における賃金や物価などに関する事情を考慮して支給される手当です。

区の財政状況をお知らせします

☎財政課 ☎5662-6148



29年度決算概要 特別会計

国民健康保険事業	介護保険事業	後期高齢者医療
歳入 813億円	歳入 417億円	歳入 125億円
歳出 784億円	歳出 402億円	歳出 123億円

財政状況を公表しています

30年度上半期の財政状況を公表しています。区ホームページまたは各図書館・事務所、財政課をご覧ください。



凡例 日日時(日程) 時間 場所 内容 人定員(対象) 費用 講師 出演 持ち物 主催 共催 後援 協力 申し込み 問い合わせ 電子メール ホームページ

参加申し込み記入例

- ①催し名・コース(希望日・時間)
- ②郵便番号・住所
- ③氏名(フリガナ)
- ④年齢(学年)
- ⑤連絡先(電話・FAX番号など)

※往復ハガキの場合は、返信用にも住所・氏名を記入。

- 原則①～⑤を全て記入
- 区内在勤・在学の場合は⑥勤務先・学校名を記入
- 記事内に指定がある場合は⑦そのほか記載事項を記入
- 原則1人1枚(重複申し込みは無効)

※対象者は原則、区内在住・在勤・在学の方です。

催しものの

葛西地区中高年スポーツ教室「水仙・梅見ウオーキング&ストレッチ」

日 2019年1月6日・13日・20日・27日の日9時～11時(雨天実施) 場 葛西健康サポートセンター前集合 人 40歳以上の方 料 1回10円 備 運動着、飲み物 問 スポーツ係 ☎5662-1636

グリーンパレス「ズンバ」

ラテンのリズムに合わせて楽しく体を動かしましょう。日 2019年1月7日・21日の日10時～11時30分 場 2階Gスタジオ 人 18歳以上の方各日20人(先着順) 料 1回500円 備 運動着、室内用運動靴ほか 問 グリーンパレス ☎5662-7687

ウオーキング愛好者の集い

日 ①2019年1月5日 日・②6日 日 → 東海七福巡り(品川区および大田区)、③1月14日 日 → 調理教室、④1月19日 日 → 迎賓館見学(港区)、⑤1月26日 日 → 皇居東御苑散策(千代田区) 時 場 ①②⑤ 8時30分 ④ 9時30分に平井駅集合、③ 9時に直接グリーンパレス4階料理講習室へ 人 各日30人(抽選) 料 ①②④⑤ 200円(交通費含まず)、③ 1200円 注 江戸川クラブ 後 江戸川区 問 往復ハガキ(記入例参照(参加者全員分)・希望の日程も記入)で、12月27日 日 までに郵送(消印有効)、〒132-0035 平井5-46-1 松瀬元春 ☎070-3991-0327

総合体育館「ベビーマッサージ&産後のヨガ教室」

日 2019年2月1日～22日の毎週日14時30分～15時40分(全4回) 人 生後4週間～12カ月未満の乳児と母親18組 料 4120円 備 バスタオル、長めのタオル、マッサージオイル 場 問 12月22日 日 10時から電話で、総合体育館 ☎3653-7441

第48回カメラマラソンに参加しませんか

区と交流のある大島町でマラソン大会が開催されます。日 2019年2月10日 日 (雨天実施) 場 大島町役場スター

ト 小学生以上の方 ※定員になり次第締め切り。注 大島観光協会、大島町 問 1月10日 日 までに大会ホームページから、EMSポエントリーデスク・カメラマラソン係 ☎ https://www.mspo.jp/camellia/ ☎042-370-7431

共育プラザ之江 中高生のための「ボーカル講座」

発声の仕方や呼吸法など、基本的なことを学びます。日 12月28日 日 14時～16時 人 中学・高校生相当の方10人(先着順) 師 ボイストレーナー・竹本タクシー 場 問 共育プラザ之江 ☎3652-5911

共育プラザ南篠崎 「イラスト・マンガ講座」

日 2019年1月6日 日 14時～16時30分 人 中学・高校生相当の方 師 松本勇祐 備 イラストを描く道具(お持ちの方) 場 問 共育プラザ南篠崎 ☎3678-8241

地域で子育て応援「ファミリーサポート」

依頼会員の入会説明会(要予約) 日 2019年1月5日～26日の毎週日10時から、1月7日 日・15日 日・23日 日 10時から・14時から ※各40分程度、お子さんの同伴可。備 本人確認できるもの(運転免許証など) 協力会員の入会説明会(要予約) 日 1月21日 日 10時～15時20分 ※一時保育あり(12月21日 日 9時から要予約)。人 30人 備 昼食、本人確認できるもの(運転免許証など) 場 問 子ども家庭支援センター《申問》電話で、ファミリー・サポート・センター ☎6231-8470

船堀子育てひろば 「ボランティアによるイベント」

日 ①2019年1月11日 日 → パネルシアターほか、②1月16日 日 → 絵本、紙芝居、手遊び 時 10時30分～11時 人 未就学児と保護者 出 ①おはなしクレヨン、②おはなしたまご 場 問 船堀子育てひろば(船堀コミュニティ会館内) ☎3877-2549

子ども未来館「千葉大学園芸学研究所 熱血教室」

園芸を研究する学生と5種類の実験をします。日 2019年1月26日 日 14時～16時 出 「ナゾ肉を作ろう!」ほか 人 小学生30人(抽選) 料 300円(材料費) 師 千葉大学大学院生 場 問 子ども未来館のホームページで実験の詳細を確認の上、往復ハガキ(記入例参照・参加希望の実験(第5希望まで)も記入)で1月11日 日 までに郵送(必着)、子ども未来館 ☎5243-4011

タワーホール船堀の公演

①アトリウムコンサート 日 12月23日 日 12時から・13時から 場 1階アトリウム 出 江戸川演奏家協会 ②和楽器ユニット「SAKURA J SOU NDS」公演 区民先行予約受け付け 日 2019年4月12日 日 15時開演 場 5階小ホール 人 100席(申込順) 料 2500円 ※全席指定。キャンセルおよび席の指定はできません。《申問》①直接会場へ、②12月21日 日

10時から電話で、タワーホール船堀 ☎5676-2211

総合文化センターの公演

ウィーン少年合唱団 日 2019年4月29日 日 14時開演 場 大ホール 出 日本・オーストリア友好150周年記念プログラム 出 ウィーン少年合唱団ブルックナー組 料 S席5000円、A席3500円(5歳～中学生は1000円) ※全席指定、5歳未満の入場は不可。問 12月22日 日 9時から窓口に/10時から電話・ホームページで、総合文化センター ☎3652-1106

熟年相談室「介護者交流会」

在宅で熟年者を介護している家族の方が対象です。

テーマ	日時	会場	申込先
茶話会～一年を振り返って～	12月26日 日 14時～15時15分	江東園	☎3677-4631
座ったまま、寝たまま、服を着たままでできるシャワーの体験	2019年1月18日 日 14時～15時30分	松江区民プラザ	清心苑 ☎5879-5613

問 各申込先へ電話で

江戸川区オストメイトの会講演会

日 2019年1月15日 日 13時30分～14時45分 場 南小岩コミュニティ会館 出 「ストーマと日常生活」 人 ストーマを造設した方とその家族30人(先着順) 師 アルケア皮膚・排泄ケア認定看護師・根本秀美 出 江戸川区 注 問 江戸川区オストメイトの会代表・荒木 ☎3671-1349

税理士による相続税無料相談会

日 2019年1月19日 日 13時～16時 場 問 電話で、東京税理士会江戸川支部(平井4-2-24) ☎3682-9844=日～日 9時～17時(祝日・年末年始を除く)

江戸川子ども劇場 「東京交響楽団メンバーがおくる弦楽四重奏」

日 2019年1月20日 日 ①11時開演、②14時開演 場 総合文化センター3階研修室 人 ①3歳以下のお子さんと保護者30組、②3歳以上の方80人(3歳未満は入場不可、未就学児は保護者同伴) ※いずれも申込順。料 ①2人1組1500円 ※3人目以降は500円(高校生相当以上1000円)、②500円(高校生相当以上1500円) 後 江戸川区 注 問 ホームページまたはファクシミリ(記入例参照)で、江戸川子ども劇場 ☎htt

p://awagode.org/・☎5662-0917

フレイルの理解と予防のために～健康寿命をのばして人生を楽しもう～

加齢に伴い歩くのが遅くなったり、飲み物でむせやすくなったりするのがフレイル(虚弱)の兆候です。栄養・運動など効果的な予防方法をお話しします。日 2019年1月18日 日 13時30分～15時 場 総合文化センター3階研修室 人 200人(先着順) 師 東京都健康長寿医療センター研究所研究部長・北村明彦 出 江戸川区医師会 出 清新町健康サポートセンター ☎3878-1221

江戸川区少年少女オーケストラ 第9回定期演奏会

日 2019年1月20日 日 14時開演 場 総合文化センター小ホール 出 J.シュトラウス2世「美しく青きドナウ」、ピバルディ「四季」より「春」、ベートーベン「交響曲第6番『田園』」 料 500円 後 江戸川区 注 問 電話で、江戸川区少年少女オーケストラ事務局・細木 ☎080-4448-4626

経営者支援セミナー

創業支援セミナー～ビジネス成功の条件とは?～ 日 2019年1月24日 日 18時30分～21時 場 タワーホール船堀4階研修室 人 創業を予定している方、創業して間もない方80人(申込順) 師 税理士・小城麻友子、大津留廣和 出 江戸川区 注 問 電話で、東京商工会議所江戸川支部 ☎5674-2911

マンション耐震セミナー・個別相談会

日 2019年1月26日 日 13時30分～17時 出 ①講演「マンションの耐震化って、どうして必要な?」ほか、②マンション耐震個別相談会 場 東京都議会議事堂1階都民ホール(新宿区西新宿2-8-1)ほか 人 マンションの管理組合役員、区分所有者、管理会社など ①250人、②24組 ※いずれも申込順。注 ホームページまたはファクシミリ(記入例参照)で、耐震総合安全機構 ☎http://www.jaso.jp/・☎6912-0773 問 東京都都市整備局住宅政策推進部マンション課 ☎5320-4944

放課後等デイサービス合同説明会

放課後等デイサービスは、障害のあるお子さんが学校の放課後や夏休みなどの長期休暇に利用できる福祉サービスです。サービス内容について詳しく紹介します。日 2019年1月27日 日 10時

ありがとうございました 寄付

〈社会福祉事業に〉
 ♥パチンコアトラス船堀店10万円＝福祉の一助に
 ♥今野よし10万円＝今野竹蔵御香典の一部
 ♥松島南町会環境衛生部1万円＝盆踊りの模擬店収益の一部
 ♥サンコー之江店9405円＝募金箱に寄せられた浄財
 ♥(株)きゃんでいスタッフ一同1万5600円＝大謝恩祭「幼稚園児と熟年者の集い」500円チャリティカット収益金
 ♥江戸川区更生保護女性会5900円＝なごみの家の子どものために
 ♥諏訪神社信楽講3万9830円＝諏訪社まつりバザー売り上げ
 〈青少年の翼基金に〉
 ♥(株)タムラ
 ♥青藍水墨画協会3万円＝青少年の翼事業のために
 ♥東京江戸川ロータリークラブ100万円＝クラブ創立55周年を記念し、国際感覚豊かな人材育成の一助に

◇ ◇
 敬称略・順不同。有効に使わせていただきます。
 ▷秘書課 ☎3652-1151 内線2021
 ▷区社会福祉協議会 ☎5662-5557

～15時 場タワーホール船堀4階研修室 障害のあるお子さんの保護者 後江戸川区 目黒江戸川区放課後等デイサービス連絡会事務局 ☎6663-9622= 月～金13時～19時30分 (祝日・年末年始を除く)

江戸川バレエ交流会第11回記念公演 [2019江戸川バレエフェスティバル]

江戸川区少年少女オーケストラと「美しく青きドナウ」を共演します。 2019年3月10日(日)13時30分開演 総合文化センター大ホール ¥1000円 (未就学児500円) 後江戸川区 主申 電話で、江戸川バレエ交流会・染野 ☎3613-3195 ※チケットは総合文化センター窓口でも購入できます。

お知らせ

宝くじ「コミュニティ助成制度」の活用について

自治総合センターの「コミュニティ助成制度」による宝くじの助成金で、宇喜田十軒自治会がやぐらを購入しました。この制度は、宝くじの社会貢献としてコミュニティ活動の促進と健全な発展を図ることを目的としています。コミュニティ係 ☎5662-0515

タワーホール船堀改修工事のお知らせ

改修工事のため、一部施設の利用ができなくなります。工事予定期間=2020年1月8日(日)～2月18日(日)⇒大ホール/2020年1月8日(日)～2月10日(日)⇒小ホール 問タワーホール船堀 ☎5676-2111

「子育て応援とうきょうパスポート」の対象者が拡大します

都が子育て世帯や妊娠中の方がいる世帯に交付する「子育て応援とうきょうパスポート」を協賛企業・店舗(都内2625事業者、11月1日現在)に提示すると、さまざまなサービスを受けることができます。2019年1月から、子育て世帯の要件が「18歳未満のお子さんがある世帯」に拡大されます。パス

図書館へ行こう!

Table with 4 columns: 催し, 日時, 対象, 会場・申し込みなど. Lists various library events like Christmas specials, film screenings, and lectures.

ポートの入手方法や協賛企業・店舗の情報はホームページをご覧ください。お問い合わせください。問東京都福祉保健局少子社会対策部計画課子育て応援事業担当 ☎5320-4115 https://kosodate.pass.metro.tokyo.jp/

スポーツセンター利用休止のお知らせ

改修工事のため、2019年1月5日(日)～3月28日(日)の期間は施設の利用を休止し、受付窓口のみ営業します。詳しくは、お問合せください。*1月7日(日)と3月5日(日)は休館日で、窓口も休業します。問スポーツセンター ☎3675-3811

ホテルシーサイド江戸川 全館休館のお知らせ

大規模改修工事のため、2019年1月7日(日)～3月28日(日)の期間は全館休館します。休館中も電話(9時30分～17時、日祝を除く)、ファクシミリ、インターネットでの問い合わせ・予約などは承ります。問ホテルシーサイド江戸川 ☎3804-1180 ☎3804-1175

休館のお知らせ

〈設備点検などのため〉 ☆東部フレンドホール ☎5666-1221 ⇒2019年1月11日(金)17時～12日(土) ☆瑞江コミュニティ会館 ☎5243-2761 ⇒2019年1月18日(金)

えどがわ区民ニュース 12月20日号放映中!

News section containing special reports, CATV broadcast info, and QR codes for more details.

夜間・休日急病診療

受診の際は、健康保険証などを持参してください

◎当番医・接(整)骨院は変更になる場合があります。

江戸川区医師会夜間・休日急病診療所(小児科・内科のみ)

診療時間 毎日21時～翌朝6時・日祝日9時～17時 ☎5667-7775 診療場所 西瑞江5-1-6(江戸川区医師会地域医療支援センター内) ※応急処置のため、薬の処方是最小限となります。

医療機関のご案内

- 江戸川区医師会休日診療テレホンセンター(日祝日9時～17時) ☎5667-7557
東京都保健医療情報センター「ひまわり」(24時間) ☎5272-0303/☎5285-8080
東京消防庁救急相談センター(24時間) ☎#7119/ダイヤル回線☎3212-2323

年末年始 夜間・休日急病診療所(小児科・内科のみ)

12月29日(土)～2019年1月4日(日)

診療時間 9時～17時、21時～翌朝6時

場問江戸川区医師会地域医療支援センター(西瑞江5-1-6) ☎5667-7775

※掲載されている電話番号をよくご確認ください。夜間は特に、電話のかけ間違いにご注意ください。



休日急病当番医(急病のみ、往診不可) 診療時間9時～17時

小児科 内科 眼科 耳鼻咽喉科 ※外科は、救急病院をご利用ください。

Table listing on-call doctors for various specialties (Pediatrics, Internal Medicine, Ophthalmology, ENT) across different dates from Dec 23 to Jan 1.

年末年始 江戸川区歯科医師会休日歯科応急診療所(要予約)

12月23日(土)・24日(日)・29日(土)～31日(日)、2019年1月1日(日)～4日(日)

診療時間 9時～17時(受け付けは16時30分まで) ☎・☎3672-8215

診療場所 東小岩4-8-6(江戸川区歯科医師会館内)

休日応急当番接(整)骨院(施術時間9時～17時)

Table listing emergency chiropractors and their contact information for various dates from Dec 23 to Jan 1.

飲酒運転しない・させない! 飲酒運転は悪質な犯罪です。酒を飲んだら運転しない、酒を飲んだ人に運転させないなどを絶対に対に守りましょう。また、自転車の飲酒運転も禁止です。問交通安全推進係 ☎5662-1998

直印のあるものは直接会場へ(申印のあるものは要申し込み) ¥印のないものは無料 《 》 記事内の共通事項 印のあるものは主に子ども・親子が対象、または内容が子育てに関するもの



年始を区内で楽しもう!

いずれの催しも直接会場へお越しください




スポーツランドアイススケートリンク「2019年の初滑り」

日 2019年1月1日 祝 10時~17時

中学生以下⇒入場料無料 (貸し靴料210円) / 高校生相当以上⇒入場料510円 (貸し靴料310円)

場 間 スポーツランド ☎3677-1711




スポーツセンター「干支根付けプレゼント」

日 2019年1月1日 祝 10時~17時

スポーツセンターを利用された方、先着300人に干支根付けをプレゼントします。

場 間 スポーツセンター ☎3675-3811




一之江抹香亭「七草粥を楽しむ会」

日 2019年1月5日 日 11時~13時 (無くなり次第終了)

区特産の小松菜を加えた七草粥と甘酒を販売します。箏の演奏を聴きながらお召し上がりください。


七草粥⇒200円 / 甘酒⇒100円

場 間 一之江抹香亭 ☎3654-0095



新川さくら館 「寿・初春 江戸の楽しいお正月」

日 2019年1月5日 日 10時~15時

- **寿・初春イベント「江戸の芸能」** (雨天実施)
江戸情緒あふれる伝統芸能で、新春の幕開けを華やかに祝います。
時 11時~11時50分・13時~13時50分
内 「江戸太神楽・獅子舞と曲芸」「大江戸玉すだれ」
出 丸一仙翁社中、佃川燕也社中
 - **初乗り「開運・和船運航」** (雨天中止)
時 10時~14時 ※9時30分から受け付け。30分間隔で出航、最終出航13時30分。
料 500円 (土産付き) ※小学生以下は300円で土産なし。
協 和船の会
 - **縄跳び演技となわとび遊び** (雨天実施)
江戸時代の子どもの遊びにも見られる縄跳びの実演と体験をします。
時 12時~12時50分・14時~14時50分
協 BX Skippers
 - **お正月遊び** (雨天中止)
羽根突き、たこ揚げなど昔懐かしいお正月の遊びのほか、書き初めなども体験できます。
時 10時~15時 ※11時~11時50分・13時~13時50分は休止。
協 新川げんき会
 - **初売り・新川あさ市** (雨天中止)
地元の農産物や特産品を販売します。
時 10時~15時 協 新川げんき会
《場 間》新川さくら館 ☎3804-0314
- 
- 
- 
- 

平成30年度

江戸川区産業賞

12月5日、タワーホール船堀で「江戸川区産業賞表彰式」を行いました。64回目を迎えた今年は、33団体・270人の方々が受賞しました。(敬称略・順不同)
問 商工勤労係 ☎5662-0523

精励従業員表彰

- ▶ 区内の商店・工場・その他の事業所に永年勤続し、事業の発展に貢献した方々
10年以上=124人、20年以上=81人、30年以上=41人、40年以上=19人

優良企業表彰

- ▶ 新技術・新製品の開発または改善をした企業 (株)モリタ=松江6
- ▶ 新技術・新分野への積極的な取り組みを行うなど、経営の改善をした企業 (有)アリジ工業所=大杉3、(株)サトー印刷=松島1
- ▶ 中小企業の模範となる経営努力をした企業 (有)イズミ工業=松江4、(有)木原製作所=北葛西1、寿樹計算(株)=中葛西5、米井運送(株)=東小岩5、渡辺会計・労務管理事務所=東小松川3

優良商店表彰

- ▶ 経営の合理化・施設の近代化、きめ細やかなサービス・独自のアイデア、魅力ある商品などを



提供している商店

きそばいどや=南篠崎町2、広東風小皿料理 酔香園=中央2、(株)ユーロスポーツ=篠崎町7

優良農業表彰

- ▶ 旺盛な意欲と技術をもって野菜や花づくりで都市農業の発展に貢献した経営者 倉橋伴宏=松江7、中村宏=北篠崎1

技術功績表彰

- ▶ 卓越した技術や技能を持つ方々 石原正雪=池田自動機器(株)、河内和敏=(株)不二製作所、鈴木則子=(株)田島製作所、宮澤正勝=

- 八幡鍍金工業(株)、山本清=(有)山本鉄工
- ワーク・ライフ・バランス推進企業表彰
▶ 仕事と生活を両立できる職場の実現に向けて取り組んでいる企業 宮本警報器(株)=中央2
- 環境衛生優良施設表彰
▶ 衛生的に優れた理容室などの環境施設 庄楽の湯=上篠崎2、ベストウエスタン東京西葛西=西葛西6、ナチュラルヘアスター=小松川4、美容室ジル瑞江店=南篠崎町3、セントラルウェルネスクラブ葛西=中葛西3
- 食品衛生優良施設表彰
▶ 衛生的に優れた飲食店などの食品施設 和国屋=小松川2、うなぎ和友=中央1、居酒屋愛ちゃん=中央1、リバーサイド=東小松川3、麺や多久味=東小松川4、気まぐれ飛行船=西一之江3、喫茶店むぎ=東瑞江1、里音(りをん)=西瑞江3、鮎かの=江戸川4、大川水産=南小岩7、パティスリーミー=北小岩3、欧風料理キャトルセゾン=中葛西3、Yorimichi Plus=中葛西8
- 障害者雇用優良事業所表彰
▶ 障害者の雇用に深い理解があり、顕著な実績のある事業所 鈴木自工(株)=東葛西6